

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1895

Issued : '9/4/1968

Copy No.: 201

1. "FORMER"
2. REACTIONS TO POSSIBILITY OF WAR
WITH USSR
(1946)

From: CANBERRA

To: MOSCOW

No.: 213 ✓

4th May 1946

To VIKTOR[i]. The 8th Department

"FORMER[BYVSHIJ]"(ii)

[67 groups unrecoverable]

to the possibility of hostilities. They do not tell them straight out that it means the possibility of war against the USSR but the recruits [D% themselves], who are going to JAPAN, openly discuss this rumour. Having learnt of this warning[a], some Australians who wanted to volunteer, have refused to go[b].

No. 30

EFIM[iii]

Notes: [a] A 1-digit corruption would give "anxiety/uneasiness".

[b] Literally "have refused this mission".

DISTRIBUTION

[Continued overleaf]

Comments: [i] VIKTOR: ✓

Lt. Gen. P.M. FITIN.

[ii] FORMER: ✓

Unidentified surname.

Also occurs in MOSCOW's No. 259 of 14th November 1945 (3/NBF/T132, item 2), No. 150 of 24th July 1946 (3/NBF/T567) and No. 155 of 13th July 1947 (3/NBF/T773) and in CANBERRA's No. 434 of 10th November 1945 (3/NBF/T132, item 1).

Described in the second message above as an "ATHLETE".

'BYVShIJ' is the past participle of the verb 'to be' and literally means 'who or which has been'. It is also used in the sense of ci-devant i.e. to denote members of the ruling classes under the Czarist regime who have been deprived of their privileges.

[iii] EPIN: ✓

Senen Ivanovich M'KAROV, at the Soviet Legation/Embassy in CANBERRA from April 1943 to June 1949.